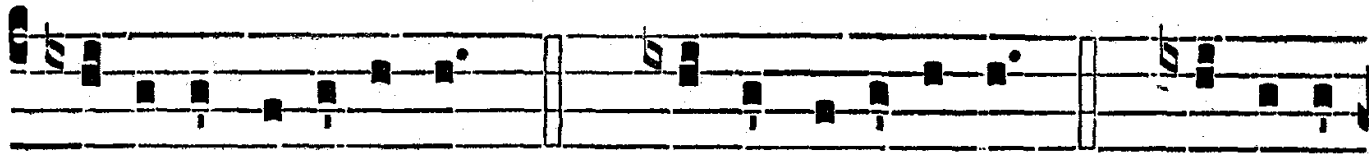
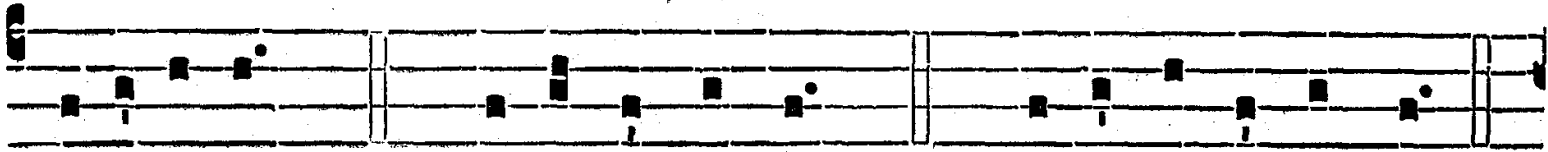


Litany of Loreto I. *

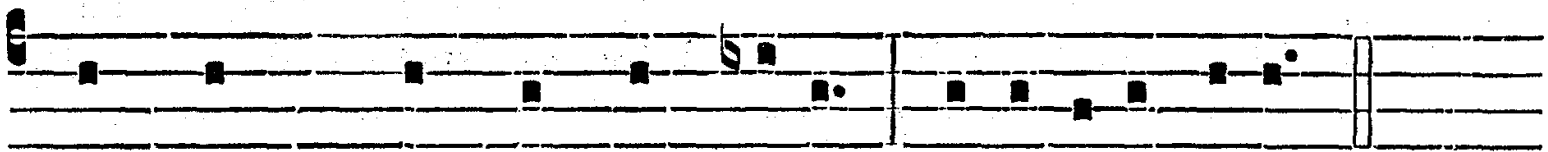
K



Yri- e, e-lé-i-son. *ij.* Chríste, e-lé-i-son. *ij.* Ký-ri- e,



e-lé-i-son. *ij.* Chríste, áudi nos. *ij.* Chríste, exáudi nos. *ij.*

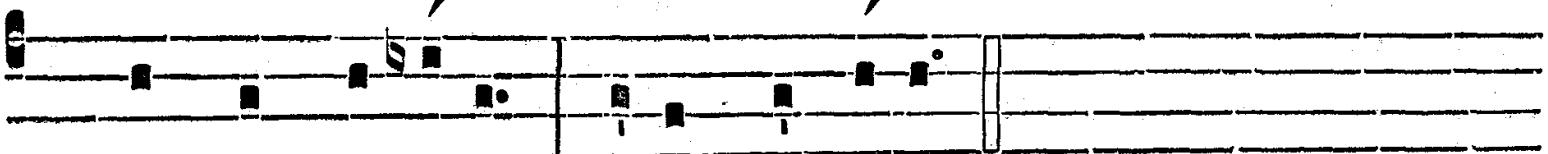


Pá- ter de caé- lis, Dé-us, mi-se-rére nóbis.

Fíli Redémptor mún-di, Dé-us, mi-se-rére nóbis.

Spí- ri- tus Sáncte, Dé-us, mi-se-rére nóbis.

Sán-cta Trínitas, ú- nus Dé-us, mi-se-rére nóbis.



I. Sáncta Ma-rí- a, óra pro nóbis.

LORD, have mercy.

Christ, have mercy.

Lord, have mercy.

Christ, hear us.

Christ, graciously hear us.

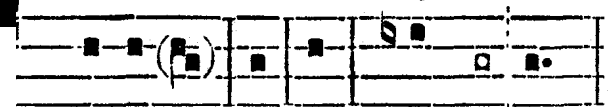
God the Father of heaven, have
mercy on us.

God the Son, Redeemer of the
world, have mercy on us.

God the Holy Ghost, have mercy
on us.

Holy Trinity, one God, have mercy
on us.

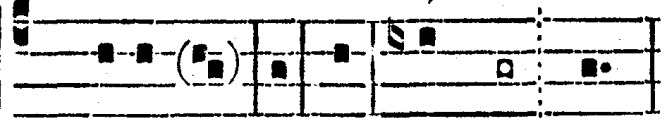
I. Holy Mary, pray for us.



2. Sáncta Dé- i Gé-ni-trix,
3. Sáncta Vír- go vír- gi-num,
4. Má- ter Chrí- sti,
5. Máter diví- nae grá-ti-ae,
6. Má- ter pu-rís- si-ma,
7. Má- ter ca- stís-si-ma,
8. Máter invi- o- lá- ta,
9. Máter inte- me- rá- ta,
10. Má- ter a- má-bi-lis,
11. Máter ad- mi- rá- bi-lis,
12. Máter bóni consí- li-i,
13. Máter Cre- a- tó- ris,
14. Máter Sal- va- tó- ris,
15. Vírgo pru- dentís- si-ma,
16. Vírgo ve- ne- rán- da,
17. Vírgo prae- di- cán- da,
18. Vír- go pót- ens,
19. Vír- go clé- mens,
20. Vír- go fi- dé- lis,
21. Spécu- lum ju- stí- ti-ae,
22. Sédes sa- pi- én- ti-ae,
23. Causa nóstrae lae- tí- ti-ae,
24. Vas spi- ri- tu- á- le,
25. Vas ho- no- rá- bi- le,
26. Vas insí- gne de- vo- ti- ó- nis,
27. Ró- sa mýsti- ca,
28. Túr- ris Da- ví- di- ca,
29. Túr- ris e- búrne- a,
30. Dó- mus áu- re- a,
31. Foé- de- ris ár- ca,
32. Já- nu- a caé- li,
33. Stélla ma- tu- tí- na,
34. Sálus in- fir- mó- rum,
35. Refú- gium pec- ca- tó- rum,
36. Conso- látrix af- fli- ctó- rum,
37. Auxí- lium Christi- a- nó- rum,
38. Regína An- ge- ló- rum,
39. Regína Pa- tri- ar- chá- rum,
40. Regína Pro- phe- tá- rum,
41. Regína A- po- sto- ló- rum,

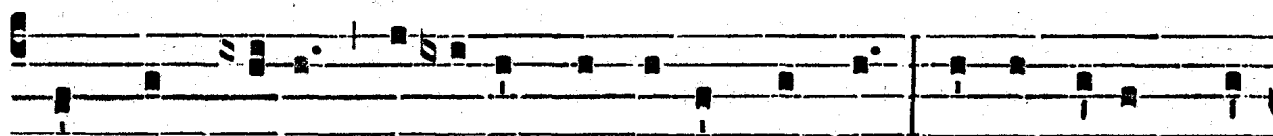
2. Holy Mother of God,
3. Holy Virgin of virgins,
4. Mother of Christ,
5. Mother of divine grace,
6. Mother most pure,
7. Mother most chaste,
8. Mother inviolate,
9. Mother undefiled,
10. Mother most amiable,
11. Mother most admirable,
12. Mother of good counsel,
13. Mother of our Creator,
14. Mother of our Saviour,
15. Virgin most prudent,
16. Virgin most venerable,
17. Virgin most renowned,
18. Virgin most powerful,
19. Virgin most merciful,
20. Virgin most faithful,
21. Mirror of justice,
22. Seat of wisdom,
23. Cause of our joy,
24. Spiritual vessel,
25. Vessel of honour,
26. Singular vessel of devotion,
27. Mystical rose,
28. Tower of David,
29. Tower of ivory,
30. House of gold,
31. Ark of the covenant,
32. Gate of heaven,
33. Morning star,
34. Health of the sick,
35. Refuge of sinners,
36. Comfort of the afflicted,
37. Help of Christians,
38. Queen of Angels,
39. Queen of Patriarchs,
40. Queen of Prophets,
41. Queen of Apostles,

pray for us.

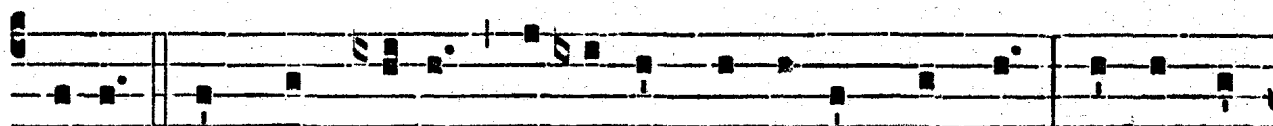


42. Re- gí- na Márty- rum,
 43. Regína Confes- só- rum,
 44. Re- gí- na Vír-gi-num,
 45. Regína
 San- ctó-rum óm-ni-um,
 46. Regína sine
 lábe origináli con-cé- pta,
 47. Regína
 in caé-lum as- súm- pta,
 48. Regína
 sacratíssimi Ro- sá- ri- i,
 49. Re- gí- na pá- cis,

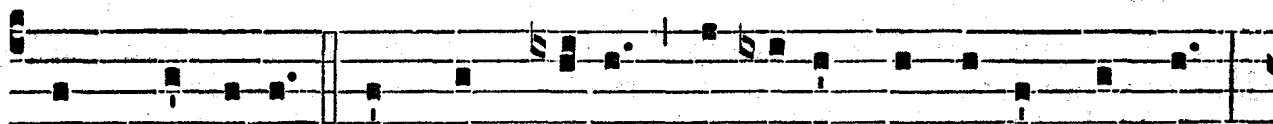
42. Queen of Martyrs,
 43. Queen of Confessors,
 44. Queen of Virgins,
 45. Queen of all Saints,
 46. Queen conceived without
 original sin,
 47. Queen taken up into heaven
 48. Queen of the most holy
 Rosary,
 49. Queen of peace, pray for us.
 Lamb of God, who takest away
 the sins of the world,
 1) spare us, O Lord.
 2) graciously hear us, O Lord.
 3) have mercy on us.



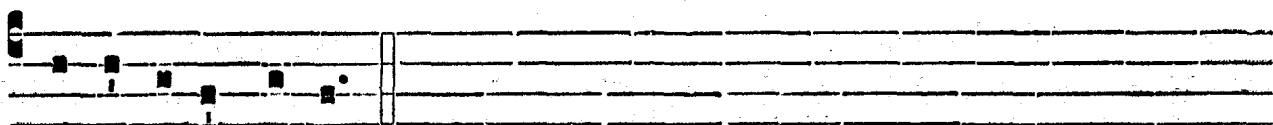
Agnus Dé-i, qui tóllis peccá-ta mún-di, párce nó-bis, Dó-



mine. Agnus Dé-i, qui tóllis peccá-ta mún-di, exáudi



nos, Dómine. Agnus Dé-i, qui tóllis peccá-ta mún-di,



mi-se-rére nó-bis.

Ÿ. Ora pro nóbis, sáncta Déi
 Génitrix.

R̃. Ut dígni efficiámur pro-
 missiónibus Chrísti.

Orémus.

CONcéde nos fámulos tuos,
 quaésumus, Dómine Deus,
 perpétua mentis et córporis
 sanitáte gaudére : † et, gloriósa
 beátae Maríae semper Vírginis
 intercessióne, * a praesénti
 liberári tristítia, et aetérna pér-
 frui laetítia. Per Christum Dó-
 minum nostrum. R̃. Amen.

Ÿ. Pray for us, O holy Mother
 of God.

R̃. That we may be made worthy
 of the promises of Christ.

Let us pray.

GRant unto us, thy servants, we
 beseech thee, O Lord God, at
 all times to enjoy health of soul and
 health of body : and by the glorious
 intercession of blessed Mary ever
 a Virgin, when freed from the sorrows
 of this present life, to enter into
 that joy which hath no end. Through
 Jesus Christ our Lord. R̃. Amen.

STELLA CAELI

s. XV

S

tella cæ-li exstirpá-vit, * quæ lactá-vit Dóminum :
The star of heaven who suckled the Lord

Mortis pestem quam plantá-vit primus pa-rens hómi-
Has rooted out the plague of death which the first parent of men planted.

num. Ipsa stella nunc digné-tur síde-ra compésce-re,
May that very star now deign to restrain the constellations

Quorum bella plebem cædunt di-ræ mortis úlce-re. O
Whose wars kill the people with the sore of terrible death.

pi- íssima stella ma-ris, a peste succúrre nobis. Audi nos,
O glorious star of the sea, save us from the plague. Hear us,

Dómina, nam fi-li-us tu-us ni-hil negans te honó-rat.
for thy Son honours thee, refusing thee nothing.

Sal-va nos Ie-su, pro quibus virgo ma-ter te o- rat.
Save us, Jesus, on whose behalf the virgin mother beseeches thee.

SUB TUUM PRAESIDIUM

S

UB tu-um prae-sí-di-um confúgimus, * sancta De- i

We fly to Thy protection, O Holy Mother of God;

genitrix: nostras depre-ca-ti-ónes ne despí-ci- as in neces-

Do not despise our petitions in our necessities,

si-tá-tibus, sed a pe-rí-cu-lis cunctis líbe-ra nos semper,

but deliver us always from all dangers,

Virgo glo-ri-ó-sa et be- ne-dicta.

O Glorious and Blessed Virgin. Amen.

RECORDARE

R

Ecordáre, * Dómi- ne, testa- mén- ti tu- i, et
Be mindful, O Lord, of Thy covenant

dic Ange-lo percu-ti-én-ti: Cesset jam manus tu- a,
and say to the destroying Angel: Now hold thy hand,

ut non deso-lé- tur ter- ra, et ne perdas o-
and let not the land be made desolate, and destroy not

mnem áni-mam vi-vén- tem. Ps. Qui regis Isra-el, intén-
every living soul. Give ear, O Thou that rulest Israel:

de: * qui dedúcis ve-lut o-vem Joseph. Gló-ri-a Patri
Thou that leadest Joseph like a sheep."

E u o u a e

MEDIA VITA

M

Edi-a ví-ta * in mó-rtē sū- mus : quem quri-
In the midst of life we are in death

mus adju- tó-rem, ní- si te Dó-mi- ne? qui pro pec-
of whom may we seek for succour, but of thee, O Lord,

cá-tis nó- stris jú-s-te i-rá- sce- ris : * Sáncte
who for our sins art justly displeased?

Dé- us, Sáncte fór-tis, Sáncte mi-sé-ri-cors
Yet, O Lord God most holy, O Lord most mighty, O holy and most merciful

Salvá- tor, amáræ mó-rti ne trá- das nos. ʒ..i. In te spe-
Saviour, deliver us not into the bitter pains of eternal death.

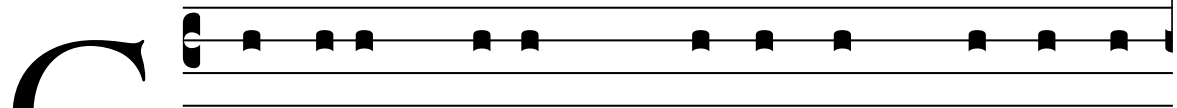
ra-vé- runt pá-tres nó- stri; spe- ravérunt, et li-be-
In You did our fathers hope; they hoped, and they

rá- sti é- os. * Sáncte. ♯..2. Ad te clama-
were set free. To You did our

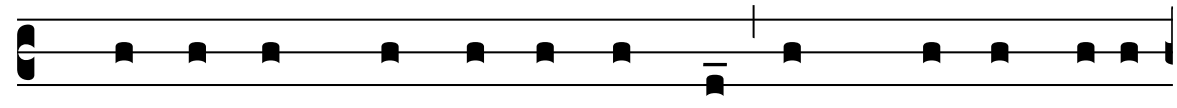
vé- runt pátres nó- stri; cla- mavérunt, et non
fathers cry; they cried, and they were

sunt con-fú- si. * Sáncte. Gló-ri-a Pá-
not confounded. Glory be to the Father,

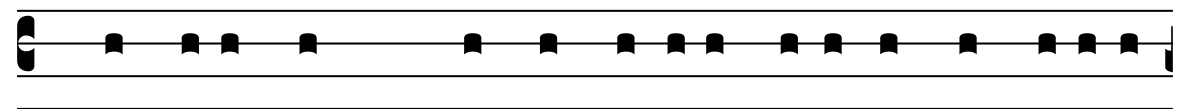
tri, et Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sán- cto. * Sáncte
and to the Son, and to the Holy Ghost.



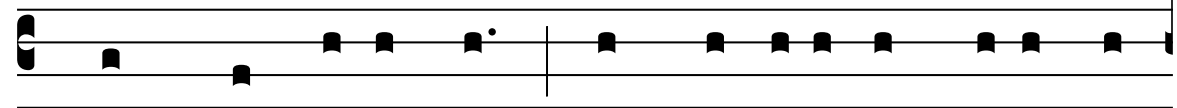
Ráti-am tú-am quaésumus, Dómi-ne,
The-grace of-Thee we-beeseech, O-Lord,



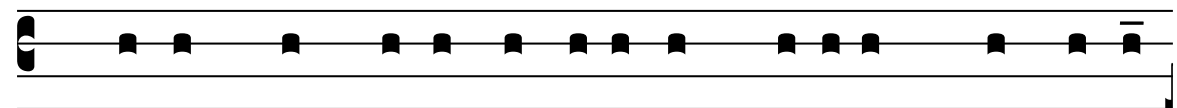
ménti-bus nóstris infúnde: ut qui, ángelo
into-hearts of-us pour: { that we to whom } angel's



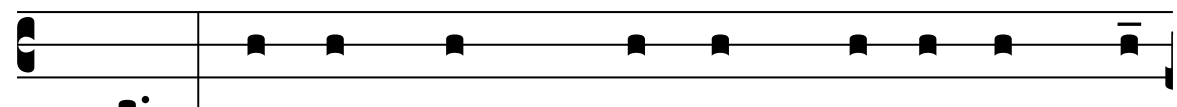
nunti-ánte, Chrí-sti Fí-li-i tú-i incarnati-ó-
announcing-of Christ's (Son of-Thee) incarnation



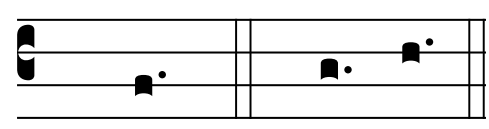
nem cognóvi-mus; per passi-ónem éjus et
was-made-known though passion of-Him &



crúcem, ad resurrecti-ónis glóri-am perducá-
{ His } cross to resurrection's glory may-be-



mur. Per eúmdem Chrí-stum Dómi-num nó-
brought. Thru same Christ, Lord



strum. R. Amen.
of-us. So-be-it.

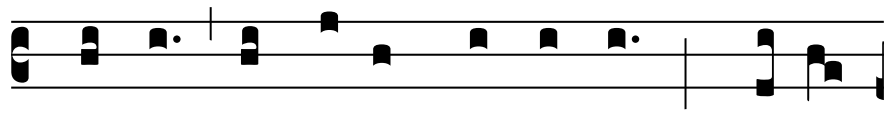
TRADITIONAL TRANSLATION: "Pour forth, we be-
 seech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts;
 that we, to whom the incarnation of Christ,
 Thy Son, was made known by the message of an
 angel, may by His Passion and Cross be brought
 to the glory of His Resurrection, through the
 same Christ Our Lord."

V. The angel
 of the Lord
 declared
 unto Mary.
 R. And she
 conceived of the
 Holy Ghost.

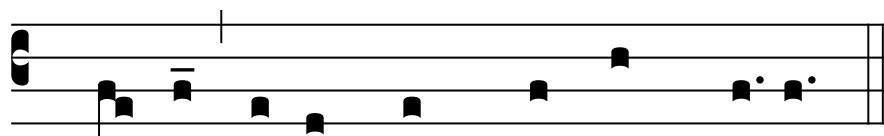
ANTIPHON:

V. Hail, Mary,
 full of grace, the
 Lord is with thee
 blessed art thou
 amonst women
 and blessed is the
 fruit of they womb,
 Jesus.

R. Holy Mary,
 Mother of God,
 pray for us sinners,
 now and at the
 hour of our death.
 Amen.



Ÿ. Écce ancílla Dómi-ni. R̃. Fí-at



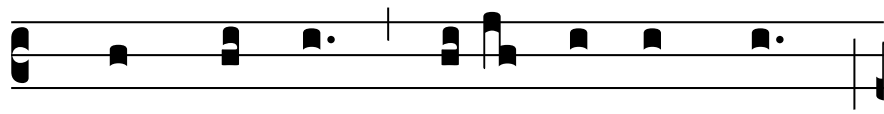
mí-hi secúndum vérbum tú-um.

Ave Maria...

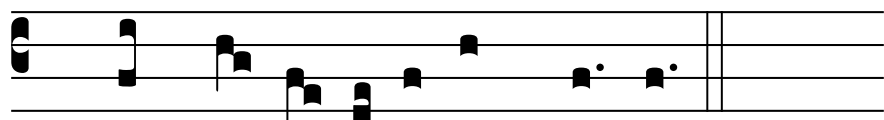
V. Behold the handmaid of the Lord.

R. Be it done unto me according to Thy word.

(to Antiphon)



Ÿ. Et Vérbum cáro fáctum est.



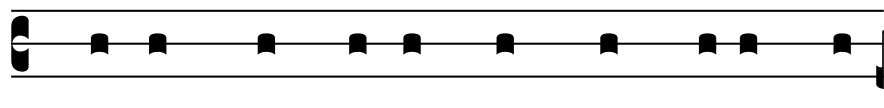
R̃. Et ha-bi-távit in nó-bis.

Ave Maria...

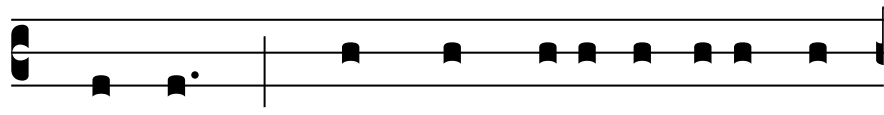
V. And the Word was made Flesh.

R. And dwelt amongst us.

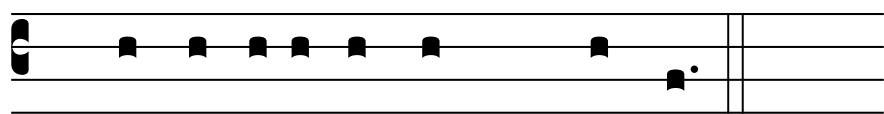
(to Antiphon)



Ÿ. Óra pro nóbis sáncta Dé-i Gé-



ni-trix. R̃. Ut dí-gni effi-ci-ámur

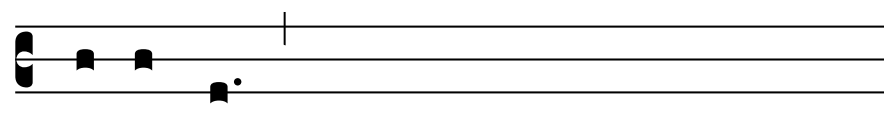


promissi-óni-bus Chrí-sti.

V. Pray for us, O Holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

WATERSHED.ORG/ANGELUS



Ÿ. Orémus:

V. Let us pray:

G Ráti-am tú-am quaésumus, Dómi-ne,
The-grace of-Thee we-beeseech, O-Lord,

ménti-bus nóstris infúnde: ut qui, ángelo
into-hearts of-us pour: { that we to whom } angel's

nunti-ánte, Chrí-sti Fí-li-i tú-i incarnati-ó-
announcing-of Christ's (Son of-Thee) incarnation

nem cognóvi-mus; per passi-ónem éjus et
was-made-known though passion of-Him &

crúcem, ad resurrecti-ónis glóri-am perducá-
{ His } cross to resurrection's glory may-be-

mur. Per eúmdem Chrí-stum Dómi-num nó-
brought. Thru same Christ, Lord

strum. R̃. Amen.
of-us. So-be-it.

Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ, Thy Son, was made known by the message of an angel, may by His passion and cross be brought to the glory of His resurrection, through the same Christ Our Lord. Amen.

TRADITIONAL TRANSLATION: "Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ, Thy Son, was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection, through the same Christ Our Lord."

SANCTE MICHAEL ARCHANGELE

S

Ancte Micha-el archánge-le, de-fén-de nos in præ-li-
'Saint Michael the Archangel, defend us in battle.

o; contra nequí-ti-am et insí-di-as di-á-bo-li e-sto præ-
Be our protection against the wickedness and snares of the devil;

sí-di-um. Im-pe-ret il-li De-us, súppli-ces depre-cámur :
May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of

tuque princeps mi-lí-ti-æ coeléstis, Sá-tanam a-li-ósque
the Heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan

spí-ri-tus ma-lígnos, qui ad perdi-ti-ó-nem ani-má-rum
and all evil spirits who wander through the world

perva-gántur in mundo, di-vína virtú-te in inférnum
seeking the ruin of souls.

de-trú-de.

MISIT DOMINUS

M

I- sit Dó- mi-nus * ver- bum su-
The Lord sent forth his word, and healed them,

um, et saná-vit e- os:
and delivered them from

et e-rí-pu-it e- os de inté-r-i-tu e-ó-
destruction.

rum.

Ÿ.. Confi-te- án-
Let them thank the Lord

tur Dómi-no mi-se-ri-cór-
for his mercy,

di-æ e- jus:
for his wondrous works

et mi- rabí-li-a e- jus fí- li-
on behalf of the sons of men!

is * hó-mi-num.

*Hail, Great Saint Roch,
noble by blood,
signed with the Cross,
on thy left side marked.*

*St. Roch, pilgrim
wandering afar,
you miraculously cured
those dying of the plague
with your healing touch.*

*Hail, angelic Saint Roch!
With your prayerful voice
you obtained holiness
driving forth the plague.*

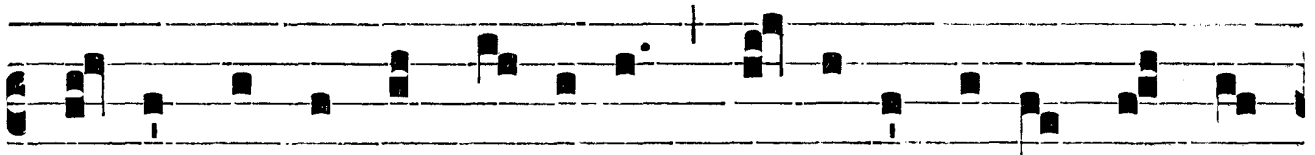
ROCHE

V. Pray for us, Saint Roche.

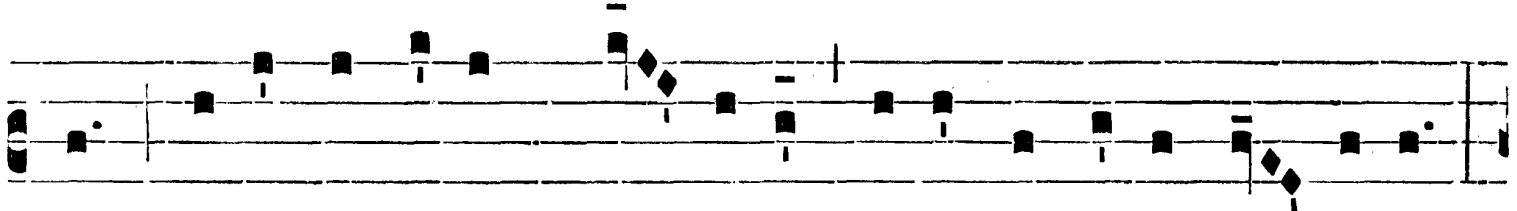
R. That we may be worthy of the promises of Christ.

6.

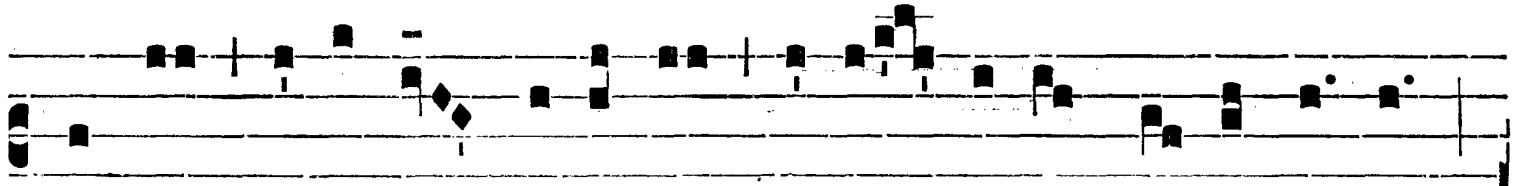
A



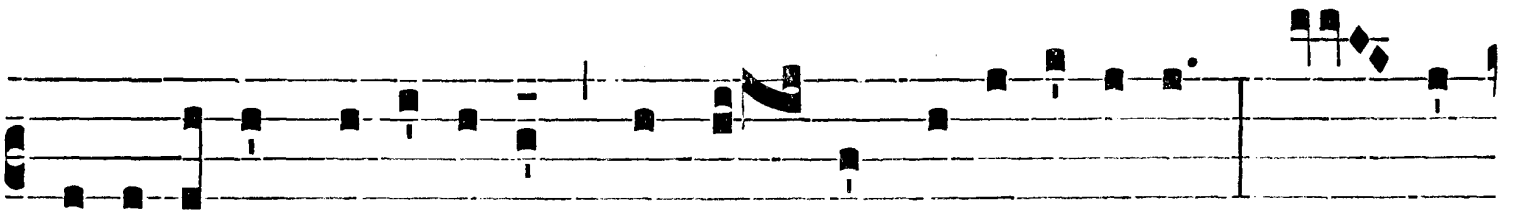
- ve, Roche sanctís-sime, * Nó-bi-li na-tus sán-gui-



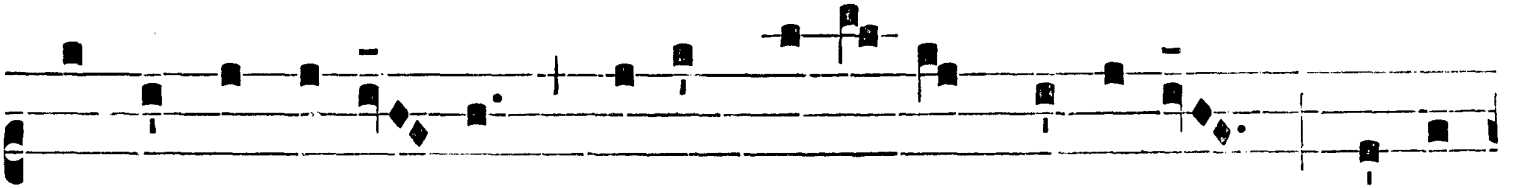
ne, Cru-cis signá-tus sché-ma-te Si-nístro tu-o lá-te-re.



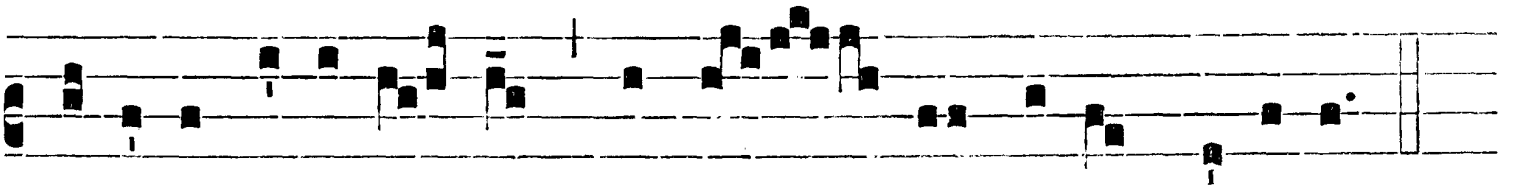
Roche, pér-egre pro-féctus, Pestí-fe-rae mor-tis ictus



Cu-ra-vísti mi-rí-fi-ce, Tangén-do sa-lu-tí-fe-re. Va-le,



Roche angé-li-ce, Vo-cis ci-tá-tus flá-mi-ne, Obti-



nu-ísti de-í-fi-ce A cun-ctis pestem pélle-re.

V. Ora pro nobis, beáte Roche.

R. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

PARCE DOMINE

P

Arce Dómi-ne, párcce pópu-lo tú- o: ne in aetér-
Spare, O Lord, Spare Your people,

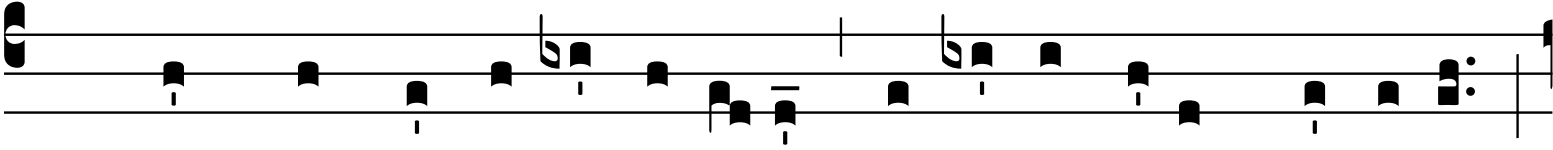
num i-rascá-ris nó-bis. Repetitur: Parce.
Do not be angry with us forever.

I. Flectámus í-ram vindi-cem, Plo-rémus ante Júdi-cem;
1. Let us turn back the angry avenger, Let us lament before the Judge;

Clamémus óre súpli-ci, Di-cámus ómnes cérnu- i:
Let us cry aloud as suppliants, Falling prostrate, let us all say:

2. Nóstris má-lis offéndi-mus Tú- am Dé-us cleménti-
2. By our evils we have offended Your clemency, O God.

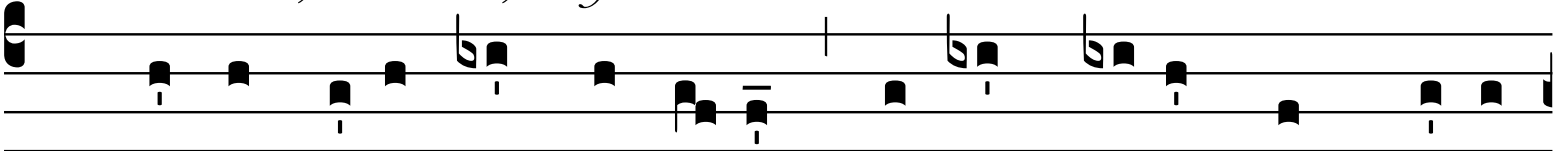
am Effúnde nóbis désuper Remíssor indulgénti- am.
Pour out upon us from above Your indulgence, unto remission.



3. Dans témpus acceptá-bi-le, Da lacri-márum rí-vu-lis
3. Giving us an acceptable time, Grant that by rivers of tears,



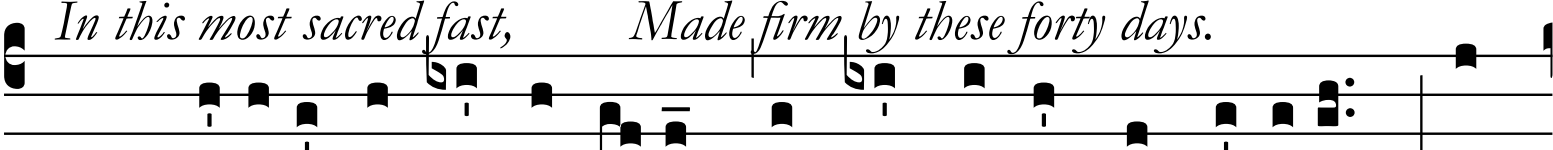
Laváre córdis vícti-mam, Quam l-ta adúrat cá-ri-tas.
The victim, our heart, may be cleansed



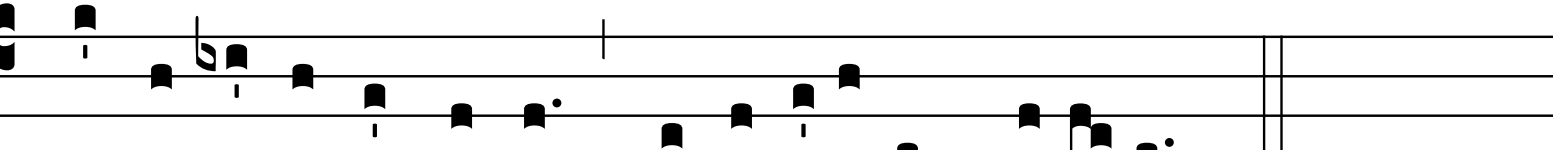
4. Audi, bení-gne Cóndi-tor, Nóstras préces cum flé-ti-
4. Hear, O good Seasoner, Our prayers through weeping,



bus In hoc sácro jejúni-o Fúsas quadragená-ri-o.
In this most sacred fast, Made firm by these forty days.

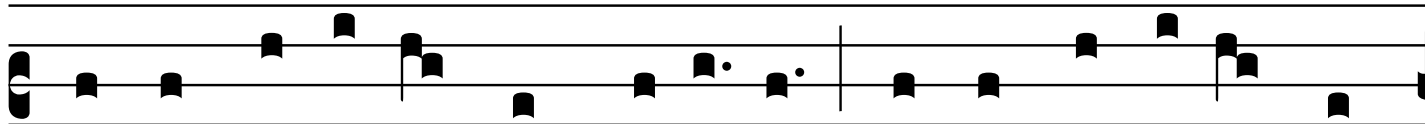


5. Scrutátor álme córdi-um, In- fírma tu scis ví-ri-um; Ad
Beloved searcher of hearts, thou knowest the infirmities of men;

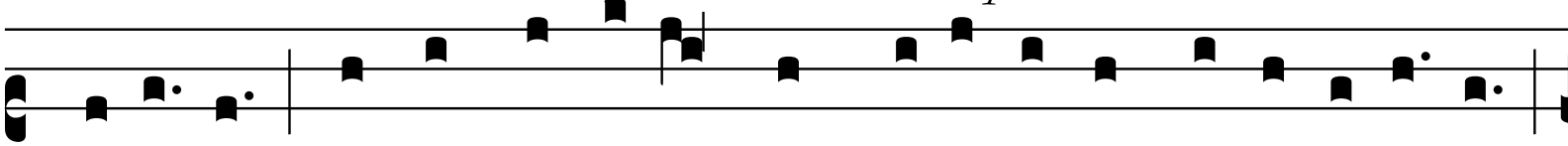


te re-vérsis éxhi-be Remissi-ónis grá-ti- am. R.. Párce.
show pardoning grace to those who return to thee.

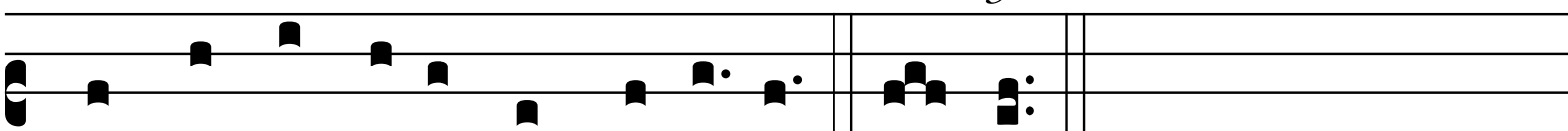
S



ancte Gabri-el cum Mari- a Sancte Raphael cum
St. Gabriel with Mary, St. Raphael with



Tobi- a Sancte Michael cum cæle-stibus hi-er-archi-a
Tobias, St. Michael with the heavenly hosts, be with us



Sit semper nobiscum in vi- a. A- men.
on our way. Amen.

B

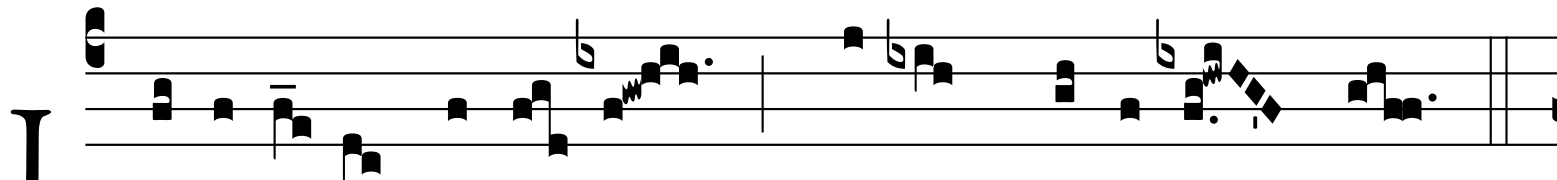
enedi-ci-te! Benedi-ci-te! Benedic Domine nos
BLESS us, O Lord, and these Thy gifts which we

et haec tu-a dona, quae de tu-ae largi-tatae sumus
are about to receive from Thy bounty,

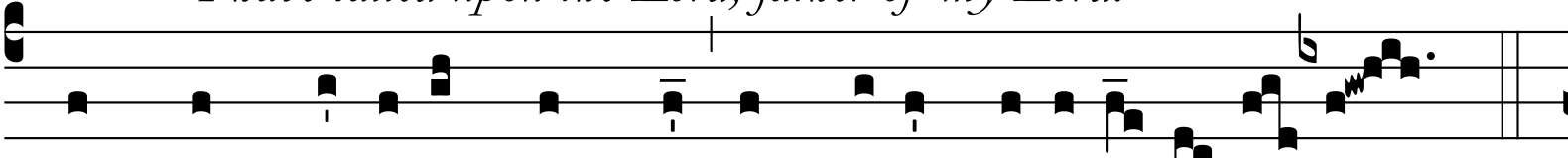
sumptu-ri. Per Christum Dominum no-strum. A-men.
through Christ our Lord. Amen.

Di-vinum auxi-li-um mane-at semper nobiscum. A-men.
May the divine assistance be always with us. Amen.

INVOCAVI DOMINUM



I Nvo-cá-vi Dómi-num, * Pa-trem Dómi-ni me-i. ʘ..
I have called upon the Lord, father of my Lord.



Ut non de-re-línquat me in di-e tribu-la-ti-ó-nis. ʘ..
That he may not abandon me in the day of tribulation.



Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto.
Glory be to the Father, and the Son, and the Holy Ghost.

K

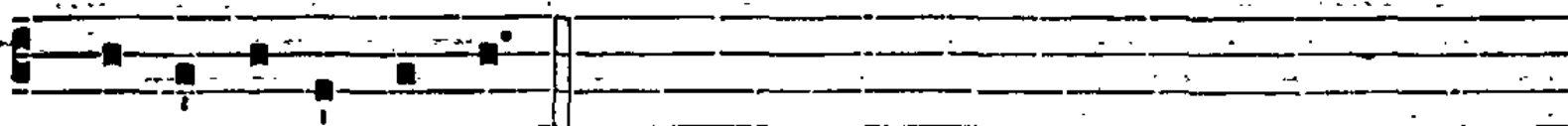


Yri- e, e-lé- i-son. *ij.* Chríste,

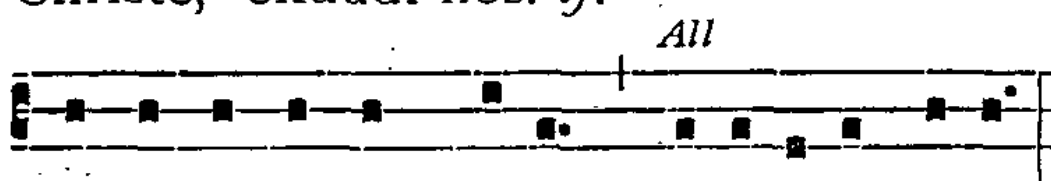
Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.
Christ, hear us. Christ,
graciously hear us.



e-lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e, e-lé- i-son. *ij.* Chríste; áudi nos. *ij.*



Chríste, exáudi nos. *ij.*



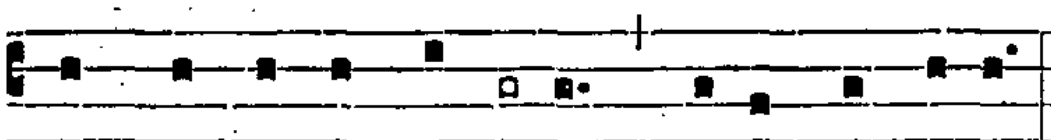
Páter de caélis, **Dé**-us, mi-seré-re **nó**bis.
Fíli Redémptor

múndi, **Dé**-us, mi-seré-re **nó**bis.

Spíritus Sáncte, **Dé**-us, mi-seré-re **nó**bis.

Sáncta Trínitas,

únus **Dé**-us, mi-seré-re **nó**bis.



Sáncta Ma-**rí**-a, *óra pro* **nó**bis.

Sáncta Déi **Gé**-nitrix, *óra pro* **nó**bis.

Sáncta Vírgo **vír**ginum, *óra pro* **nó**bis.

Sáncte **Mí**cha-ël, *óra pro* **nó**bis.

Sáncte **Gá**bri-el, *óra pro* **nó**bis.

Sáncte **Rá**pha-ël, *óra pro* **nó**bis.

God, the Father of
heaven, have mercy
on us.

God the Son, Red-
eemer of the world,
have...

God, the Holy Ghost,
have...

Holy Trinity, one
God, have...

Holy Mary, pray
for us.

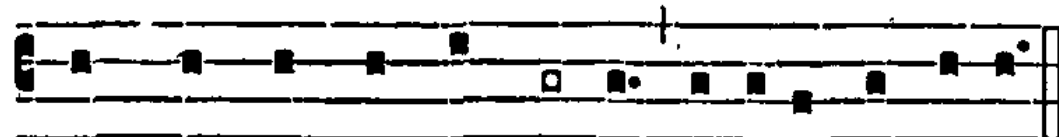
Holy Mother of God,
pray.

Holy Virgin of vir-
gins, pray.

St. Michael, pray.

St. Gabriel, pray.

St. Raphael, pray.

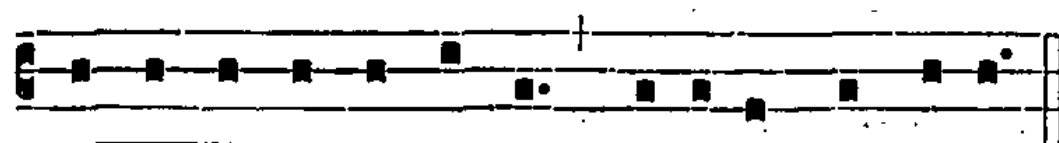


Omnes sáncti

Angeli et Arch**án**ge-li, *oráte pro nóbis.*

Omnes sáncti bea-

tórum Spirítuum **ór**-dines, *oráte pro nóbis.*



Sáncte

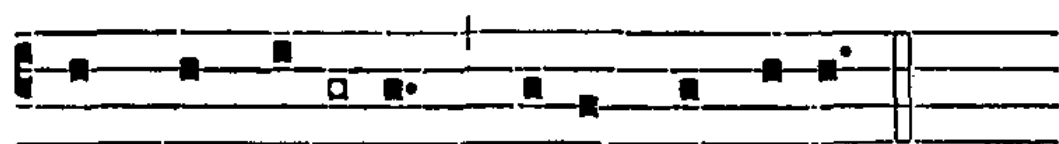
Joánnes Bap**pt**ísta, *óra pro nóbis.*

Sáncte **Jó**seph, *óra pro nóbis.*

Omnes sancti

Patriárchae

et Pro-**phé**-tae, *orá-te pro nóbis.*



Sáncte **Pé**-tre, *óra pro nóbis.*

Sáncte **Pá**ule,

Sáncte **André**a,

Sáncte Joánnes,

Omnes sáncti Apóstoli et

Evangelístae,

Omnes sáncti Discípuli

Dómini,

Sáncte **Sté**phane,

Sáncte **Lauré**nti,

Sáncte **Vincé**nti,

Omnes sáncti **Már**tyres,

Sáncte **Silvé**ster,

Sáncte **Gregó**ri,

Sáncte **Augustí**ne,

Omnes sáncti Pontífices et

Confessóres,

Omnes sáncti **Doctó**res,

óra.

óra.

óra.

oráte.

oráte.

óra.

óra.

óra.

oráte.

óra.

óra.

óra.

oráte.

oráte.

Saint Paul,

Saint Andrew,

Saint John,

All holy Apostles and Evan-

gelists,

All holy Disciples of our Lord,

Saint Stephen,

Saint Lawrence,

Saint Vincent,

All holy Martyrs,

Saint Silvester,

Saint Gregory,

Saint Augustine,

All holy Bishops and Con-

fessors,

All holy Doctors,

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

pray.

All holy Angels and Archangels, pray for us.

All holy orders of blessed Spirits, pray for us.

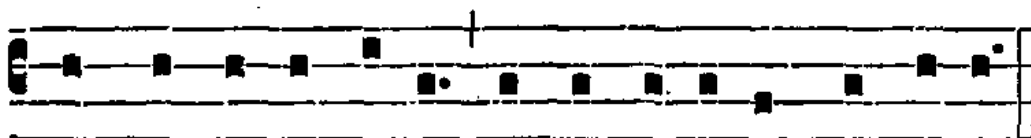
St. John the Baptist, pray for us.

St. Joseph, pray for us.

All holy Patriarchs and Prophets, pray for us.

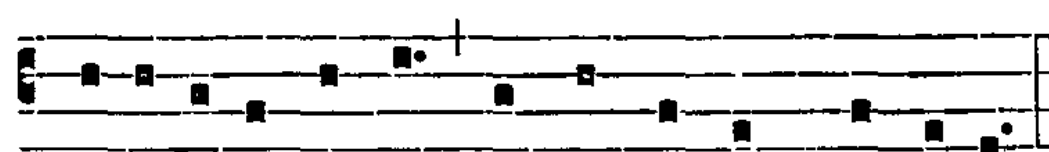
St. Peter, pray for us.

Sáncte Antóni,	óra.	Saint Anthony,	pray.
Sáncte Benedícite,	óra.	Saint Benedict,	pray.
Sáncte Domínice,	óra.	Saint Dominic,	pray.
Sáncte Francísce,	óra.	Saint Francis,	pray.
Omnes sáncti Sacerdótes et Levítae,	oráte.	All holy Priests and Levites,	pray.
Omnes sáncti Mónachi et Eremítae,	oráte.	All holy Monks and Hermits,	pray.
Sáncta María Magdaléna,	óra.	Saint Mary Magdalen,	pray.
Sáncta Agnes,	óra.	Saint Agnes,	pray.
Sáncta Caecília, óra pro nóbis.		Saint Cecily,	pray.
Sáncta Agatha, óra.		Saint Agatha,	pray.
Sáncta Anastásia, óra.		Saint Anastasia,	pray.
Omnes sánctae Vírgines et Víduae,	oráte.	All holy Virgins and Widows,	pray.



All holy men and
women, Saints of God,
intercede for us.

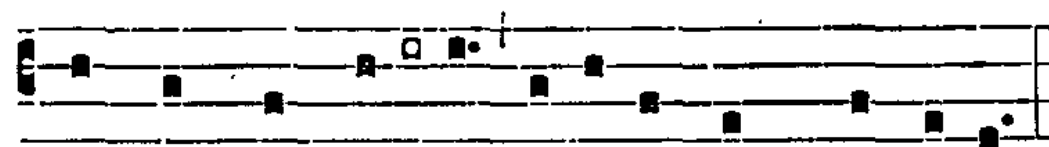
Omnes Sáncti
et Sánctae Dé- i, intercédi-*te* pro nóbis.



Be merciful, spare us,
O Lord.

Propí-ti-us **é**sto, párces nó-bis, Dómine.
Propí-ti-us **é**sto, exáu-di nos, Dómine.

Be merciful, hear us,
O Lord.



From all evil, O Lord,
deliver us.

Ab *ó*mní **má**-lo, líbe-ra nos, Dómine.

Ab *ó*mní *peccáto*,
A *mórte perpétua*,
Per *mystérium sánctae Incar-*
natiónis túae,
Per *Advéntum túum*,
Per *Nativitátem túam*,
Per *Baptísmum et sánctum*
Jejúnium túum,
Per *Crúcem et Passiónem*
túam,
Per *Mórtem et Sepultúram*
túam,
Per *sánctam Resurrecti-
onem túam*,
Per *admirábilem Ascensi-
onem túam*,
Per *advéntum Spíritus Sán-*
cti Parácliti,
In *díe judícii*,

libera nos, Dómine.

From all sin,
From everlasting death,
Through the mystery of thy holy
Incarnation,
Through thy Coming,
Through thy Nativity,
Through thy Baptism and holy
Fasting,
Through thy Cross and Passion,
Through thy Death and Burial,
Through thy holy Resurrection,
Through thy wonderful Ascen-
sion,
Through the coming of the Holy
Ghost the Comforter,
In the day of judgment,

O Lord, deliver us.

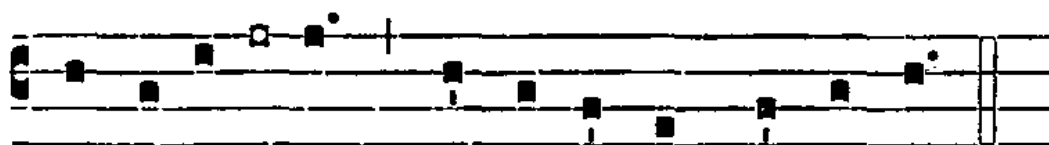


We, sinners, beseech
thee, hear us.

Peccató-res, te rogámus, áudi nos,

Ut *nóbis párcas*, te rogámus,
áudi nos.
Ut *Ecclésiám túam sánctam* ,
régere et conserváre dignéris,
te rogámus, áudi nos.

That thou spare us, we beseech thee,
hear us.
That thou vouchsafe to rule and
preserve thy holy Church, we
beseech thee, hear us.

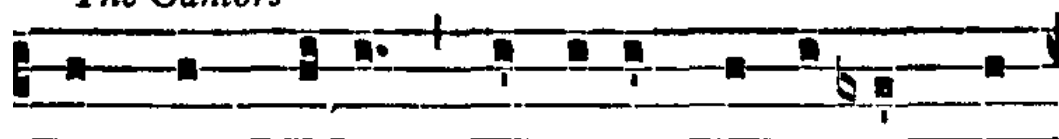


We, sinners, beseech
thee, hear us.

te rogámus, áudi nos,

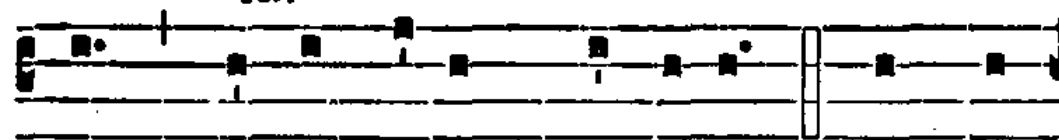
Ut dómnum apostólicum et omnes ecclesiásticos órdenes ' in sáncta religióne conserváre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe to keep steadfast in religious fervour the Bishop of the Apostolic See and all orders in thy Church, we...
Ut inimícos sánctae Ecclésiae ' humiliáre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe to humble the enemies of thy holy Church, we...
Ut régibus et princípibus cristiánis ' pácem et véram concórdiam donáre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe to grant peace and true concord to Christian kings and princes, we...
Ut nosmetípsos in túo sáncto servítio ' confortáre et conserváre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe to confirm and preserve us in thy holy service, we...
Ut ómnibus benefactoribus nóstris ' sempitérna bóna <i>retribúas</i> , te...	That thou render eternal good things to all our benefactors, we...
Ut frúctus térrae ' dáre et conserváre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe to give and preserve the fruits of the earth, we...
Ut ómnibus fidélibus defúntis ' réquiem aetérnam donáre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe to give eternal rest to all the faithful departed, we...
Ut nos exaudíre <i>dignéris</i> , te...	That thou vouchsafe graciously to hear us, we...

The Cantors



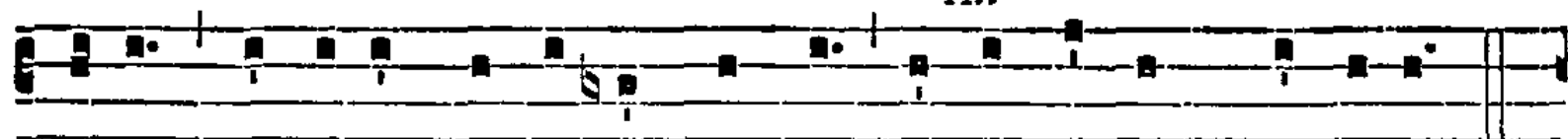
Agnus Dé-i, qui tóllis peccá-ta mún-

All



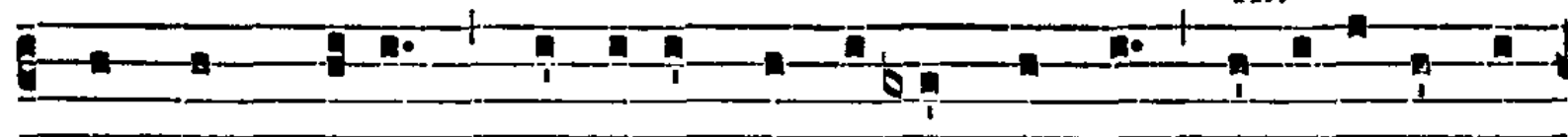
di, * parce nóbis, Dómine. Agnus

All

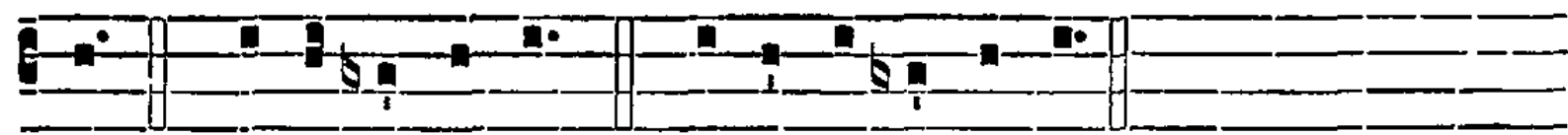


Dé-i, qui tóllis peccá-ta mún-di, * exáudi nos, Dómine.

All



Agnus Dé-i, qui tóllis peccá-ta mún-di,* mi-seré-re nó-



bis. Chríste, áudi nos. Chríste, exáudi nos.

Lamb of God, who
takest away the sins of
the world.

1. spare us, O Lord.

2. hear us, O Lord.

3. have mercy on us.

Christ, hear us.

Christ, graciously
hear us.